

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No 72 35
BOGOTA 8 COLOMBIA

WEB SITE www.cavelier.com
E MAIL cavelier@cavelier.com

TELEFONO (57) (1) 347 3611
TELEFAX (57) (1) 211 8650 (57) (1) 547 3170

10478

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E S D

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion 04001078 00000003 Folios 25
Fecha (AMD) 2004-07-14 16 49 32
Tramite 011 PCT PATENT 379 FASE MACI 329 COMPLENEN
Dependencia 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite 011
Evento 379
Actuación 444

Referencia Expediente No 04 001 078
Solicitantes W R GRACE & CO -CONN y EXXONMOBIL
RESEARCH & ENGINEERING COMPANY
Asunto Solicitud de patente para "REDUCCIÓN DEL
AZUFRE EN LA GASOLINA EN EL CRAQUEO
CATALÍTICO FLUIDO"
Fecha de solicitud 8 de enero de 2004

1 Yo, Emilio FEFRERO, obrando como apoderado del
solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio
número 4909, notificado por fijación en lista del 14 de mayo de
2004

2 Mediante el oficio número 4909 se puso en conocimiento
del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas
por su Despacho sobre la presente solicitud de patente Atiendo
a las observaciones de la manera siguiente

2 1 Cesión de inventores Presento junto con este
escrito los documentos en que consta la cesión del
derecho a la patente de los inventores a las sociedades
solicitantes, debidamente legalizados, junto con sus
respectivas traducciones oficiales

2 2 Poder Presento con este memorial el poder
conferido por la sociedad EXXONMOBIL RESEARCH &
ENGINEERING COMPANY, debidamente legalizado, y que me
faculta para actuar en esta solicitud de patente

AUG
179

Ruego a Usted reconocerme personería como apoderado
de la solicitante

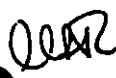
3 Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones
hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente,
atentamente solicito que se continúe su tramitación

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T P A No 31 929



COLO 14101-841-001-1
MRE/MRE/
ID-000007/WPC14101

By ⁴⁴⁹ 730

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1 Country United States of America

This public document

2 has been signed by Martha L Everett

3 acting in the capacity of A Notary Public for the Commonwealth of Virginia

4 bears the seal/stamp of Martha L Everett, Notary Public
Commonwealth of Virginia

Certified

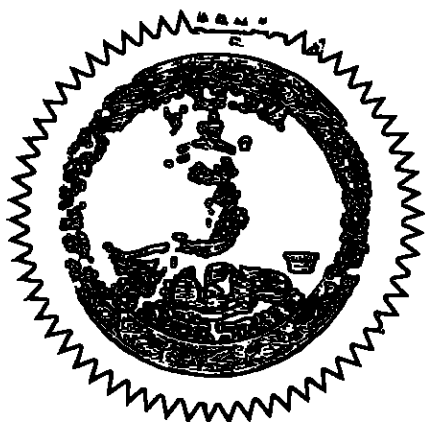
5 at Richmond, Virginia 6 This 17th day of June, 2004

7 by the Secretary of the Commonwealth of Virginia

8 No 72912 -1

9 Seal/Stamp

10 Signature



Anita A. Rindler
Secretary of the Commonwealth

AAU
737

CESION

Yo (nosotros) abajo firmado (s)

Ver anexodomiciliado(s) en Ver anexo

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención

Reducción del azufre en la gasolina
en el grupo catalítico fluido
correspondiente a PCT/US02/23243 presentado
el 7/9/2002; Grace ref no W9517-01declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin limitación a favor de la sociedad W.R. Grace & Co.-Conn
o ExxonMobil Research & Engineering Companyconstituida y existente de conformidad con las leyes de Connecticutdomicilada en Columbia, Maryland, USA y
Fairfax, Virginia, EUA

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

Ranjit KUMAR

en/in _____

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

Michael S ZIEBARTH

en/in _____

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

Wu-Cheng CHENG

en/in _____

Firma

Signature

ASSIGNMENT

I (we) the undersigned

SEE ATTACHED ADDENDUMof SEE ATTACHED ADDENDUM

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

GASOLINE SULFUR REDUCTION IN FLUID CATALYTIC
CRACKING corresponding to PCT/US02/23243 filed
7/9/2002; Grace Ref No W9517-01

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

W R Grace & Co -Conn JOINTLY WITH
ExxonMobil Research & Engineering Companya corporation constituted and existing in conformity with the laws of Connecticut/domiciled in Columbia, Maryland, U.S.A. and
Fairfax, Virginia, U S A

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply in its name, for the corresponding patent invention in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

Terry G ROBERIE

en/in _____

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

Xinjin ZHAO

en/in _____

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this June 4, 2004Nazeer BHOOREen/in Fairfax Virginia USANazeer A Bhoore

Firma

Signature

ADDENDUM
Inventors for Colombia Patent Application No 04001078
Filed January 8, 2004
Entitled "Gasoline Sulfur Reduction In Fluid Catalytic Cracking"
Applicants W R Grace & Co -Conn JOINTLY WITH
ExxonMobil Research and Engineering Company
Corresponding to International PCT Application No PCT/US02/23243
Filed July 9, 2002
Grace Ref No W9517-01

132

Terry G ROBERIE
2613 Liter Drive
Ellicott City, Maryland 21046
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Ranjit KUMAR
6412 Tara Place
Clarksville, Maryland 21029
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Michael S ZIEBARTH
12071 Little Patuxent Parkway
Columbia, Maryland 21044
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Wu-Cheng CHENG
10308 Paddington Court
Ellicott City, Maryland 20142
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Xinjin ZHAO
1731 Cattail Meadows Drive
Woodbine, Maryland 21797
United States of America
Country of Citizenship China

Nazeer BHORE
10509 Tyler Terrace
Potomac, Maryland 20854
United States of America
Country of Citizenship United States of America

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 4 dias del mes de Junio de
200 4 ante mi Notario Publico de Virginia
compareció(eron) personalmente Nazeer A Bhore
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo

Notario Publico / Notary Public

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 4th day of June 200 4
before me a Notary Public of the Commonwealth of
Virginia
personally appeared Nazeer A Bhore
to me known and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document and who has (have) legal capacity to execute it

City/County of Fairfax
Commonwealth of Virginia
~~The foregoing instrument was acknowledged before me~~
this 4th day of June 2004
by Nazeer A Bhore
Mallika S. Menon Notary Public
My commission expires 9/30/08

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country
This public document
2 has been signed by
3 acting in the capacity of
4 bears the seal/stamp of

Certified

- 5 at 6 the
7 by
8 No
9 Seal/stamp 10 Signature

24
43
134

TRADUCCIÓN OFICIAL No 07 09/04a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de Cesión mediante el cual los suscritos (ver anexo) domiciliados en (ver anexo) declaran ser únicos y verdaderos inventores de la invención REDUCCIÓN DE AZUFRE EN LA GASOLINA EN EL CRAQUEO CATALÍTICO FLUIDO correspondiente a la solicitud PCT/US02/23243 presentada el 7/9/2002, Referencia de Grace No W9517-1 y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación W R Grace & Co -Conn CONJUNTAMENTE CON ExxonMobil Research and Engineering Company constituidas y existentes de conformidad con las leyes de Connecticut y domiciliadas en Columbia, Maryland, Estados Unidos de América y Fairfax, Virginia, Estados Unidos de América todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

Dado y firmado hoy _____
Ranjit KUMAR
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Michael S ZIEBARTH
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Wu-Cheng CHENG
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Terry G ROBERIE
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Xinjin ZHAO
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Nazeer BHOORE
VER ANEXO

ANEXO

Inventores de la Solicitud de Patente Colombiana No 04001078

Presentada el 8 de Enero de 2004

Titulada "Reducción del Azufre en la Gasolina en el Craqueo
Catalítico Fluido"

Solicitantes W R Grace & Co -Conn CONJUNTAMENTE CON

ExxonMobil Research and Engineering Company

Correspondiente a la Solicitud PCT Internacional No PCT/US02/23243

Presentada el 9 de Julio de 2002

Referencia de Grace No W9517-01

Terry G ROBERIE
2613 Litter Drive
Ellicott City, Maryland 21046
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Ranjit KUMAR
6412 Tara Place
Clarksville, Maryland 21029
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Michael S ZIEBARTH
12071 Little Patuxent Parkway
Columbia, Maryland 21044
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Wu-Cheng CHENG
10308 Paddington Court
Ellicott City, Maryland 21042
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Xinjin ZHAO
1731 Cattail Meadows Drive
Woodbine, Maryland 21797
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Nazeer BHORE
10509 Tyler Terrace
Potomac, Maryland 20854
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO) del 4 de Junio de 2004 en donde se
autentican las firmas del Señore Nazeer A Bhore en el anterior
documento

Sello Ciudad/Condado de Fairfax

Estado de Virginia

El anterior documento fue reconocido ante mí

Hoy 4 de Junio de 2004

Por Nazeer A Bhore

Firma Ilegible Notario Público

Mí comisión vence 9/30/08

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5 de 1961)

- 1 País Estados Unidos de América
- Este documento público
- 2 ha sido firmado por Martha L Everett,
- 3 actuando en calidad de Notario Público del Estado de Virginia
- 4 lleva el sello/estampilla Martha L Everett, Notario Público

446
137

CERTIFICADO

5 en Richmond, Virginia 6 Hoy 17 de Junio de 2004
7 por el Secretario del Estado de Virginia
8 No 72912-1
9 Sello/estampilla 10 Firma

Firma ilegible
Secretario de Estado

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación

DVZ/ID-5764/WPCL002G/COLO 14101-841-001-1

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS - INGLÉS ESPAÑOL
RES 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Diego Vago

646323

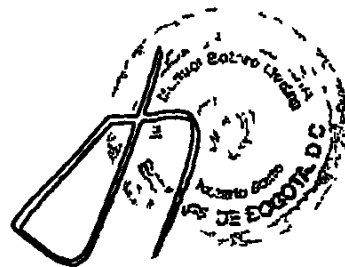
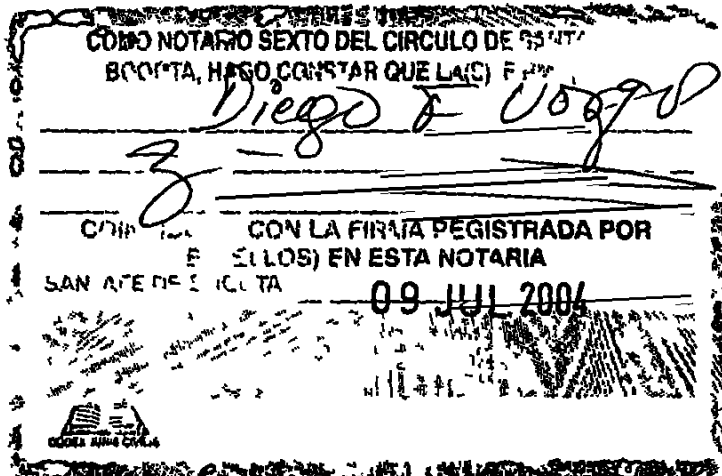
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DE SEMPERIA
LAS FUNCIONES INDICADAS

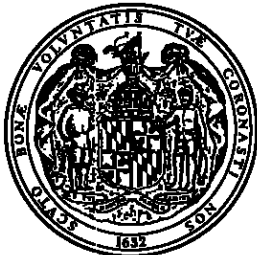
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 JUL -8 P 8 44

MS

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D C





B3

117
138

The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

- 1 Country United States of America
This public document
- 2 has been signed by **Suzanne Mensh**
- 3 acting in the capacity of **Clerk of the Circuit Court for Baltimore County**
- 4 bears the seal/stamp of the **Circuit Court for Baltimore County**

Certified

- 5 at Annapolis, Maryland
- 6 the 29th day of June, 2004
- 7 by The Secretary of State of Maryland
- 8 Seal



9 Signature

R Karl Fumam

Secretary of State

No 130985

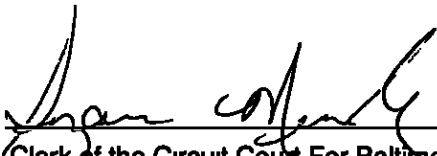
448
739

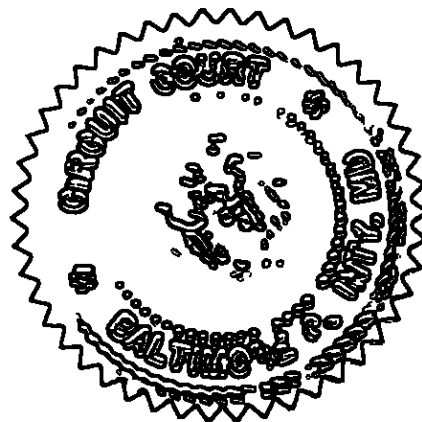


State of Maryland, Baltimore County, to-wit:

I Suzanne C Mensh Clerk of the Circuit Court for Baltimore County Maryland, a court of record,
do hereby certify that **KIMBERLY A SAUTER-BRAY**
was a commissioned/appointed and qualified a Notary Public commencing on 03/18/2004 In Testimony

Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the Court this 29th day of June 2004


Clerk of the Circuit Court For Baltimore County, Maryland



144
740

CESION

Yo (nosotros) abajo firmado (s)

Ver Anexodomiciliado(s) en Ver Anexo

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención

Reducción del azufre en la gasolina
en el craqueo catalítico fluido
correspondiente a PCT/US02/23243 presentada
7/9/2002, Referencia Grace #W9517-01

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad W R Grace & Co. Inc.
y ExxonMobil Research & Engineering
Company
constituida y existente de conformidad con las leyes de

Connecticut

domiciliada en Columbia, Maryland, E.U.A. y
Fairfax, Virginia, E.U.A.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Ranjit KUMAR

en/in

[Signature]

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Michael S ZIEBARTH

en/in

[Signature]

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Wu-Cheng CHENG

en/in

[Signature]

Firma

Signature

ASSIGNMENT

I (we) the undersigned

SEE ATTACHED ADDENDUMof SEE ATTACHED ADDENDUM

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

GASOLINE SULFUR REDUCTION IN FLUID CATALYTIC
CRACKING corresponding to PCT/US02/23243 filed
7/9/2002, Grace Ref No W9517-01

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

W R Grace & Co -Conn JOINTLY WITH
ExxonMobil Research & Engineering Company

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Connecticut/

domiciled in Columbia, Maryland U.S.A. and
Fairfax, Virginia, U S A

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Terry G ROBERIE

en/in

[Signature]

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Xinjin ZHAO

en/in

[Signature]

Firma

Signature

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Nazeer BHOORE

en/in

See addendum

Firma

Signature

120
147

ADDENDUM
Inventors for Colombia Patent Application No 04001078
Filed January 8, 2004
Entitled "Gasoline Sulfur Reduction In Fluid Catalytic Cracking"
Applicants W R Grace & Co -Conn JOINTLY WITH
ExxonMobil Research and Engineering Company
Corresponding to International PCT Application No PCT/US02/23243
Filed July 9, 2002
Grace Ref No W9517-01

Terry G ROBERIE
2613 Liter Drive
Ellicott City, Maryland 21046
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Ranjit KUMAR
6412 Tara Place
Clarksville, Maryland 21029
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Michael S ZIEBARTH
12071 Little Patuxent Parkway
Columbia, Maryland 21044
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Wu-Cheng CHENG
10308 Paddington Court
Ellicott City, Maryland 20142
United States of America
Country of Citizenship United States of America

Xinjin ZHAO
1731 Cattail Meadows Drive
Woodbine, Maryland 21797
United States of America
Country of Citizenship China

Nazeer BHORE
10509 Tyler Terrace
Potomac, Maryland 20854
United States of America
Country of Citizenship United States of America

AUTENTICAÇÃO NOTARIAL (INDIVÍDUO)

A los 14 dias del mes de Junio de 2002 ante mí Notario Publico de _____ compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo

Notario Publico / Notary Public

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 14th day of June 2004
before me a Notary Public of Baltimore Co, MD
personally appeared R. Kumar, M Ziebarth,
W Cheng, T Athorne, X Zhao
to me known and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document and who has (have) legal capacity to execute it

Notary Public Kumbha Sautek Day
myComm Exp 8-1-2006

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country
This public document
2 has been signed by
3 acting in the capacity of
4 bears the seal/stamp of

Certified

- | | | | |
|---|------------|----|-----------|
| 5 | at | 6 | the |
| 7 | by | | |
| 8 | No | | |
| 9 | Seal/stamp | 10 | Signature |

B3
222
143

TRADUCCIÓN OFICIAL No 07 08/04c realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de Cesión mediante el cual los suscritos (ver anexo) domiciliados en (ver anexo) declaran ser únicos y verdaderos inventores de la invención REDUCCIÓN DE AZUFRE EN LA GASOLINA EN EL CRAQUEO CATALÍTICO FLUIDO correspondiente a la solicitud PCT/US02/23243 presentada el 7/9/2002, Referencia de Grace No W9517-1 y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación W R Grace & Co -Conn CONJUNTAMENTE CON ExxonMobil Research and Engineering Company constituidas y existentes de conformidad con las leyes de Connecticut y domiciliadas en Columbia, Maryland, Estados Unidos de América y Fairfax, Virginia, Estados Unidos de América todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

Dado y firmado hoy _____
Ranjit KUMAR
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Michael S ZIEBARTH
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Wu-Cheng CHENG
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Terry G ROBERIE
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Xinjin ZHAO
Firma Ilegible

Dado y firmado hoy _____
Nazeer BHORE
VER ANEXO

123
144

ANEXO

Inventores de la Solicitud de Patente Colombiana No 04001078

Presentada el 8 de Enero de 2004

Titulada "Reducción del Azufre en la Gasolina en el Craqueo
Catalítico Fluido"

Solicitantes W R Grace & Co -Conn CONJUNTAMENTE CON

ExxonMobil Research and Engineering Company

Correspondiente a la Solicitud PCT Internacional No PCT/US02/23243

Presentada el 9 de Julio de 2002

Referencia de Grace No W9517-01

Terry G ROBERIE
2613 Liler Drive
Ellicott City, Maryland 21046
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Ranjit KUMAR
6412 Tara Place
Clarksville, Maryland 21029
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Michael S ZIEBARTH
12071 Little Patuxent Parkway
Columbia, Maryland 21044
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Wu-Cheng CHENG
10308 Paddington Court
Ellicott City, Maryland 21042
Estados Unidos de América
País de ciudadanía Estados Unidos de América

Xinjin ZHAO

1731 Cattail Meadows Drive

Woodbine, Maryland 21797

Estados Unidos de América

País de ciudadanía Estados Unidos de América

Nazeer BHORE

10509 Tyler Terrace

Potomac, Maryland 20854

Estados Unidos de América

País de ciudadanía Estados Unidos de América

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO) del 14 de Junio de 2004 en donde se autentican las firmas de los Señores R Kumar, M Ziebarth, W Cheng, T Roberie, X Zhao en el anterior documento

Notario Público Firma Ilegible

Mí Comisión Vence 8-1-2004



Estado de Maryland, Ciudad de Baltimore, a saber

Yo, Suzanne C Mensh, Secretario del Tribunal de Circuito para el Condado de Baltimore, Maryland, un tribunal de registro, por el presente certifico que **KIMBERLY A SAUTER-BRAY**

fue comisionado/nombrado y calificado como Notario Público a partir del 03/18/2004 En Testimonio de lo Cual, he firmado y fijado el sello del Tribunal al presente hoy 29 de Junio de 2004

Firma Ilegible

Secretario del Tribunal de Circuito para el Condado de Baltimore Maryland



425
746

SELLE FACSIMILAR

El Estado de Maryland
Oficina del Secretario de Estado

Apostilla

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1 País Estados Unidos de América

Este documento público

2 ha sido firmado por Suzanne Mensh

3 actuando en calidad de Secretario del Tribunal de Circuito para
el Condado de Baltimore

4 lleva el sello/estampilla del Tribunal de Circuito para el
Condado de Baltimore

2004 JUN 29
CIRCUIT COURT
BALTIMORE COUNTY

Certificado

5 en Annapolis, Maryland

6 el 29 de Junio de 2004

7 por el Secretario de Estado de Maryland

8 Sello

2004 JUN 29
SECRETARY OF STATE
ANNAPOLIS

10 Firma

Firma ilegible

Secretario de Estado



No 130985

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación

DVZ/ID-5763/WPCL002G/COLO 14101-841-001-1

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLES - INGLES ESPAÑOL
RES 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA 4

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

no se asume

46322

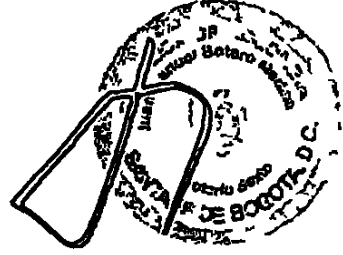
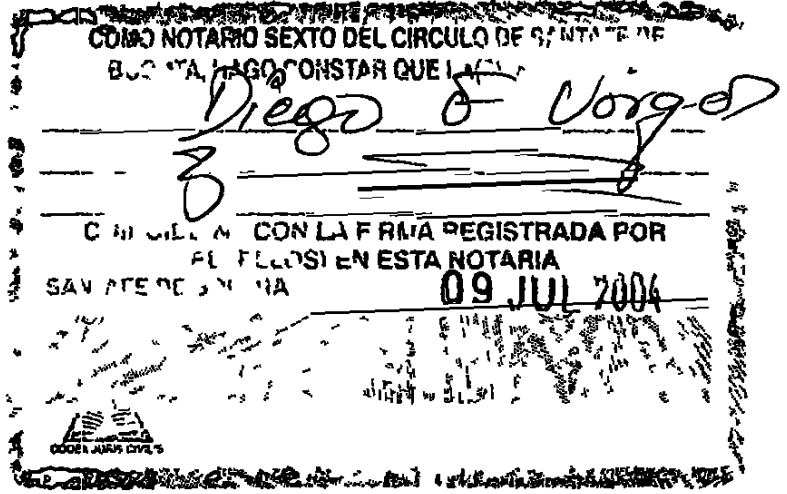
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 JUL -8 P 8 44

no se asume

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1 Country United States of America

This public document

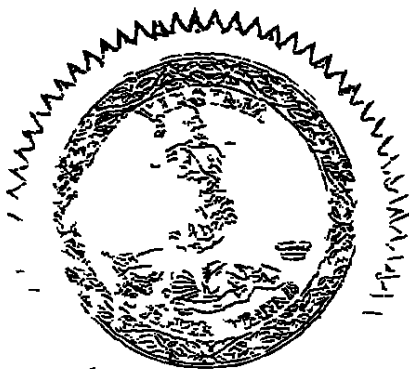
2 has been signed by Martha L. Everett3 acting in the capacity of A Notary Public for the Commonwealth of Virginia4 bears the seal/stamp of Martha L. Everett, Notary Public
Commonwealth of Virginia

Certified

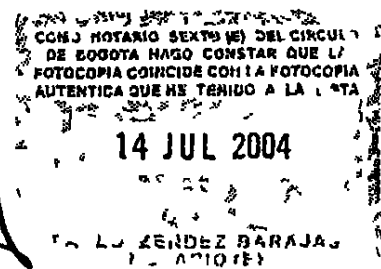
5 at Richmond, Virginia 6 This 17th day of June, 20047 by the Secretary of the Commonwealth of Virginia8 No 72912-2

9 Seal/Stamp

10 Signature



Anita A. Remler
Secretary of the Commonwealth



Representacion y Poder con autenticacion notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fabrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros) abajo firmado (s)/I (we) the undersigned

EXXONMOBIL RESEARCH & ENGINEERING COMPANY

domiciliado (s) en/of 3225 Gallows Road

Fairfax Virginia 22037 United States of America, hereby ratify

the patent application No 04001078 filed by Emilio FERRERO on January 8, 2004, and

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO tpa 31929 GONZALO PERDOMO tpa 831 LUZ CLEMENCIA DE PAEZ tpa 23555 y GERMAN CAVELIER tpa 832 domiciliados en la Carrera 4a N° 72 35 Bogotá Colombia en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio el primero como principal y los demás como suplentes en su orden como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero o el tercero al segundo. En tales casos el representante principal o el primero o segundo suplente en su caso o ambos declararan su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia o por Notario o Funcionario Público o Cónsul de Colombia en el extranjero y si se tratare de impedimento con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal o de su primero o segundo suplentes en su caso podrán ejercer la representación en su orden uno u otros según el caso asumiéndola por el solo hecho de ejercerla cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero segundo o tercer suplente en su caso. Además confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas ejerzan o no jurisdicción especialmente ante las del orden administrativo contencioso administrativo y judicial así como los tribunales de arbitramento en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención modelos de utilidad y diseños industriales el registro de marcas de fábrica colectivas defensivas de servicio lemas comerciales nombres comerciales enseñas nombres de dominio variedades vegetales y denominaciones de origen su renovación traspaso cambio de nombre o domicilio cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos b) Las acciones de competencia desleal protección del consumidor

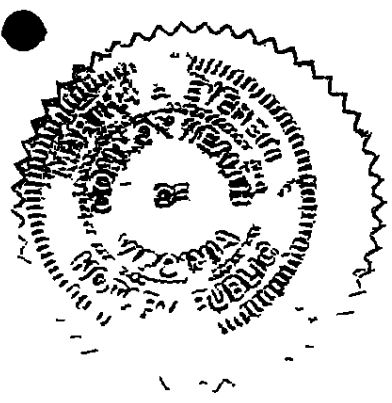
in due compliance with the terms of paragraph 1st of article 543 of the Commercial Code do hereby appoint EMILIO FERRERO tpa 31929 GONZALO PERDOMO tpa 831 LUZ CLEMENCIA DE PAEZ tpa 23555 and GERMAN CAVELIER tpa 832 domiciled at Carrera 4a N° 72 35 Bogotá Colombia the first as principal and the others as alternates in the order of their appointment as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one or when the third is to replace the first or second alternates in their turn or both of them, second. In such cases the principal representative, or the first or second alternates in their turn or both of them, shall state the reason for their absence or impediment through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad and in case of impediment the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative or of the first or second alternate in their turn ceases the representation can be taken again in their sequence by the principal the first or second alternate depending on case and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first second or third alternates in their turn shall end at such time. In addition we grant a Power of Attorney in favor of the above named attorneys at law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons with or without jurisdiction, specially those administrative administrative contentious and judicial as well as before Arbitration Court in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents utility models and industrial designs the registration of trademarks, collective defensive and service marks slogans commercial names trade emblems domain names vegetal varieties and denominations of origin its renewal assignment change of name or domicile voluntary cancellation and the registration of licenses of use of the above rights b) Actions of unfair competition protection to

209

oposiciones u observaciones cancelación administrativa y judicial nulidad medidas cautelares concesión de licencias la tutela la protección de secretos industriales y en general los juicios civiles penales administrativos o contencioso administrativos relacionados con estos derechos acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan Y para que en todos los asuntos arriba determinados puedan sustituir este mandato transigir conciliar admitir los hechos del proceso, desistir cancelar recibir renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos

the consumer oppositions or observations administrative or Court cancellation nullity infringement granting of licenses the action for writ mandamus the protection of trade secrets and in general the civil penal and administrative suits relating to those rights actions and suits instituted by me (us) or against me (us) And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise conciliate admit the facts of the case desist cancel receive resign and ratify acts done by representatives without a power of attorney

Dado y firmado hoy/Given and signed this June 4 2004
en/in Fairfax, Virginia USA
por/by Jack B Murray, Jr.
Assistant Chief Attorney
Firma Jack B Murray Jr Signature



City/County of Fairfax
Commonwealth of Virginia
The foregoing instrument was acknowledged before me
this 4th day of June 2004
by Jack B Murray, Jr.
Maitha A. Rivera Notary Public
My commission expires 9/30/08



CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ dias del mes de _____
de 200____ ante mi Notario Publico o Funcionario Autorizado
de _____
comparecio(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

Notario Publico o Funcionario Autorizado - Notary Public or Attesting Official

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy 4 de Junio de 2004
Comparecio(eron) ante mi
Jack B Murray Jr.
quien(es) conozco personalmente y que firma(n) este
documento en representacion de la Sociedad/compañia
denominada EXXONMOBIL RESEARCH & ENGINEERING
COMPANY

Certifico

1 Que he visto los siguientes documentos *
Certificado de Constitucion Delaware,
09/25/1922
Certificado de Modificacion Delaware,
12/01/1999

2 Que dichos documentos prueban lo siguiente

2.1 Que ExxonMobil Research & Engineering Company

es una Sociedad/Compañia legalmente constituida y existente
de acuerdo con las leyes del Estado de
Delaware

2.2 Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañia es _____
3225 Gallows Road Fairfax Virginia 22037
Estados Unidos de América

2.3 Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el presente
poder estan comprendidos dentro del objeto social d la
mencionada Sociedad/Compañia

2.4 Que la(los) Sra (Sres) Jack B Murray, Jr.
esta(n) autorizado(s) para otorgar el presente Poder

Ciudad Fairfax

Estado Virginia

Hoy 4 de Junio de 2004

Notario Publico o Funcionario Autorizado -- Notary Public or Attesting Official

* Los documentos deben identificarse con fecha y origen

© CAVILLIER ABOGADOS
WPP0DE01 181 (MINUTA N°12 | 1 2 6 USA)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 4th day of June
2004 before me, a Notary Public or Attesting Official of _____
the Commonwealth of Virginia
personally appeared _____

Jack B Murray Jr
to me known and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document and who has(have) legal
capacity to execute it

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

On this 4th day of June 2004
appeared before me
Jack B Murray, Jr.
who(m) I know personally and who(m) signed this document as
representative(s) of the Corporation/Company named
EXXONMOBIL RESEARCH & ENGINEERING
COMPANY

I certify

1 That I have seen the following documents *
Certificate of Incorporation Delaware,
09/25/1922,
Certificate of amendment Delaware,
12/01/1999

2 That the above documents duly prove the following

2.1 That ExxonMobil Research & Engineering Company
is a Corporation/Company legally constituted and in existence
in accordance with the laws of the State of Delaware

2.2 That the domicile of said Corporation/Company is _____
3225 Gallows Road Fairfax Virginia 22037
United States of América

2.3 That the purpose or purposes for which the present Power
of Attorney is granted are comprised within the corporation
purposes set forth in the charter of the mentioned
Corporation/Company

2.4 That Mrs (Messrs) Jack B. Murray Jr
is(are) authorized to grant the present Power of Attorney

City Fairfax

State Virginia

This 4th day of June 2004

City/County of Fairfax
Commonwealth of Virginia
The foregoing instrument was acknowledged before me
this 4th day of June, 2004
by Jack B. Murray Jr.
Marta A. Serrano Notary Public
My commission expires 9/30/08

* Documents must be acknowledged before me

430
757

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 190/2004 REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 Y DEBIDAMENTE INSCRITO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA, DE LOS SELLOS Y AUTENTICACIONES QUE APARECEN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN, RATIFICACIÓN Y PODER OTORGADO POR EXXONMOBIL RESEARCH & ENGINEERING COMPANY DOMICILIADO EN 3225 GALLOWS ROAD, FAIRFAX, VIRGINIA 22037, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, POR EL CUAL RATIFICAN LA SOLICITUD DE PATENTE NÚMERO 04001078, PRESENTADA POR EL DOCTOR EMILIO FERRERO EL DIA 8 DE ENERO DE 2004 Y QUE IGUALMENTE OTORGA PODER A LOS DOCTORES EMILIO FERRERO, TPA 31929, GONZALO PERDOMO, TPA 831, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, TPA 23555 Y GERMÁN CAVELIER, TPA 832 Dado y firmado hoy 4 de junio de 2004 en Fairfax, Virginia, Estados Unidos de América por Jack B Murray, Jr , asistente jefe de jurídica Jack B Murray Jr,

Sello Ciudad de Fairfax, Estado de Virginia

precedente fue reconocido ante mí hoy 4 de junio de 2004 por Jack B Murray, Jr Firmado Martha L Everett, notario público Mi cargo vence el 30 de septiembre de 2008

DE BOGOTA, D.D. CONS.
FOTOCOPIA COINCIDE CON LA
AUTENTICA QUE HE TENIDO A
MI CARGO
14 JUL 2004
PABLO MENDEZ BARAJAL
NOTARIO (F)
Mi

CERTIFICADO NOTARIAL EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL PARA CERTIFICAR QUE EL 4 DE JUNIO DE 2004 COMPARECIÓ ANTE UN NOTARIO PÚBLICO DEL ESTADO DE VIRGINIA EL SEÑOR JACK B MURRAY, JR, DEL CUAL SE CERTIFICA CONOCERLO Y TENER LA CAPACIDAD LEGAL DE FIRMAR EL DOCUMENTO PRECEDENTE

CERTIFICADO NOTARIAL EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL PARA CERTIFICAR EL DÍA 4 DE JUNIO DE 2004 LA COMPARECENCIA DE JACK MURRAY FIRMANTE DEL DOCUMENTO PRECEDENTE EN SU CALIDAD DE REPRESENTANTE DE LA EMPRESA LLAMADA EXXONMOBIL RESEARCH & ENGINEERING COMPANY, LA

EXISTENCIA DE LA ARriba MENCIONADA EMPRESA, SU DOMICILIO Y LA
CAPACIDAD DE JACK B MURRAY JR PARA OTORGAR ESTE PODER
FAIRFAX, VIRGINIA, 4 DE JUNIO DE 2004

SELLO CIUDAD/CONDADO DE FAIRFAX, ESTADO DE VIRGINIA EL
DOCUMENTO PRECEDENTE FUE RECONOCIDO ANTE MÍ HOY 4 DE JUNIO DE
2004 POR JACK B MURRAY JR FIRMADO MARTHE L EVERETT, NOTARIO
PÚBLICO MI CARGO VENCE EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2008
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1 Estados Unidos de América

Este documento público

2 ha sido firmado por MARTHA L EVERETT

3 quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE
VIRGINIA

4 lleva el sello de MARTHA L EVERETT, NOTARIO PÚBLICO,
ESTADO DE VIRGINIA

CERTIFICADO

5 en RICHMOND, VIRGINIA

6 el 17 de junio de 2004

7 por el Secretario de estado de Virginia

8 Número 72912-2

9 Sello

SELLO REALZADO DEL ESTADO DE VIRGINIA

10 Firma Anita A Rimpler, secretario de estado

COLO-14101-841-001-1

WPCL002G ID 5775

Bogotá, 13 de julio de 2004

Eduardo Calado
Eduardo Calado
TRADUCCION OFICIAL
BOGOTÁ 13 JUL 2004

COMO NOTARIO SEXTO (B) DEL CÍRCULO
DE BOGOTÁ HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON LA FOTOCOPIA
AUTÉNTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
14 JUL 2004
U. MENDEZ RIVERA
NOTARIO (B)

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SA JTA
 RE TA HAGO CONSTAR QUE LA F
Eduardo Celso
Bozquez
 CON LA FIRMA REGISTRADA POR
 OS) EN ESTA NOTARIA
 13 JUL 2004

NO SE ASUME
 RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
 2004 JUL 13 12 2 08
uco
 DFE DE LEGALIZACIONES
 P. H. T. D. C.



MINISTERIO DE
 RELACIONES EXTERIORES

239 777
Eduardo Celso
 CUYA FIRMA DE EN EL
 DOC. N.º 100 DE 2004
 LAS FIRMAS INDICADAS

COMO NOTARIO EXTRAJUDICIAL
 SE ROGATA HAGO CONSTAR QUE LA
 FOTOCOPIA CONCORDA CON LA FOTOCOPIA
 AUTENTICA QUE HE TENIDO A LA VISTA
 14 JUL 2004
 PABLO MEYDOR BARAJAS
 NOTARIO (E)

2020
Bogota D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)

REFERENCIA	Radicacion N°	04-1078
	Solicitud internacional	PCT/US02/23243
	Fecha limite de inicio en fase nacional	10/02/2004
	Tramite	011
	Evento	379
	Actuacion	416
	Oficio N°	473
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y comercio, se envia el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicacion en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el articulo 40 de la referida Decisión 486

Cumplase
Dado en Bogota D C

29 JUN. 2005

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe Division de Nuevas Creaciones

202028

Al contestar favor indique el numero de
radicación consignado en el sticker

Sede Centro Carrera 13 No 27-00 Pisos 2 5 7 y 10
Conmutador 3 820840 Fax 3 505220
Sede CAN Tr 40A No 38 50 3153265 al 69
Fix 3 505220 Linea 9800 910 165
Web www.sic.gov.co e-mail info@sic.gov.co
Bogotá D C Colombia